

600U - 600M - 600DM

600U	5 kg	12V DC	480 mA	6 W	500 DaN	HALL 24V DC / 2 A	- 10° C	42	
600M		24V DC	lub-ou-or 240 mA		(*)				
	10 kg	12V DC	2 x 480 mA	2 x 6 W	2 x 500 DaN	HALL 24V DC / 2 A	+ 55° C	42	
600DM		24V DC	lub-ou-or 2 x 240 mA		(*)				

Nr. P-120001624.15
02/03/2004

(*) Forces de retenue maximales pour des mises en œuvre respectant les conditions de pose optimales
Maximal theoretical holding forces for implementations fulfilling optimal installation conditions

(*) Maximale theoretische Haftkräfte unter optimalen Montagebedingungen
Voor een optimale theoretische houdkracht, instellingsvoorwaarden 100% res

OZNACZENIE NOMENCLATURE BILL OF MATERIAL	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)
600U 600M	1x		1x	1x	1x	10x	2x	1x	1x
600DM		1x	2x	2x	2x	20x	4x	2x	1x

ZALECENIA PRZED MONTAŻEM

INSTRUCTIONS GENERALES AVANT LE MONTAGE GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

PL

- Montować należy tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Producent nie odpowiada za ewentualne straty wynikłe z błędów instalacji i nie zachowania środków bezpieczeństwa.
- Montaż, konserwacje i naprawy powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

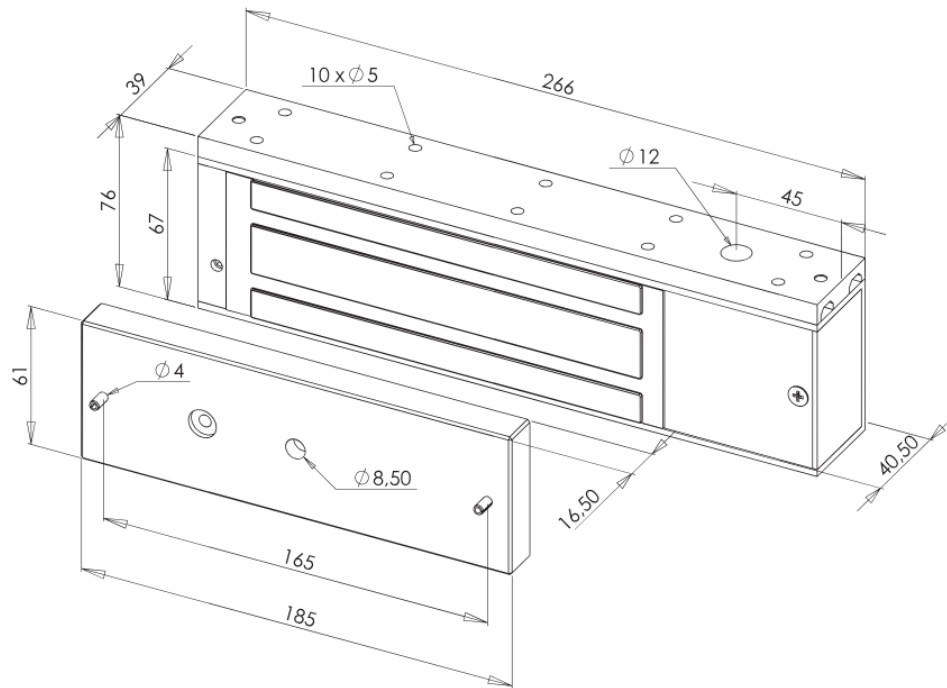
FR

- Utiliser ce matériel uniquement pour une application adaptée.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une utilisation contraire aux dispositions de sécurité.
- Le montage, la maintenance et les réparations doivent être réalisés par un personnel spécialisé et autorisé.

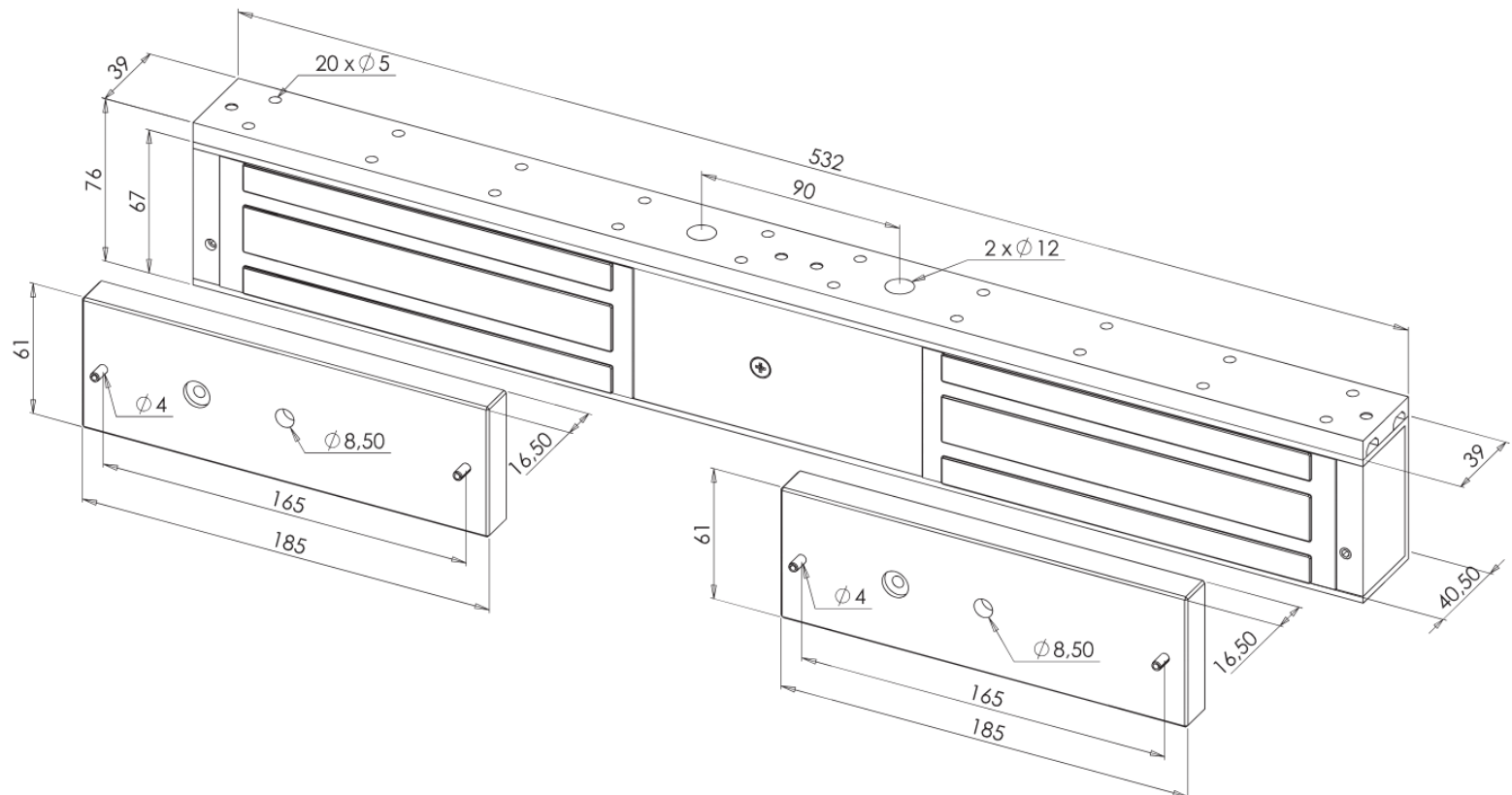
EN

- Use this equipment only for an adapted application.
- The manufacturer cannot be held responsible for possible damage caused when usual security requirements are not fulfilled.
- Mounting, maintenance and repair must be carried on by a skilled and authorized staff.

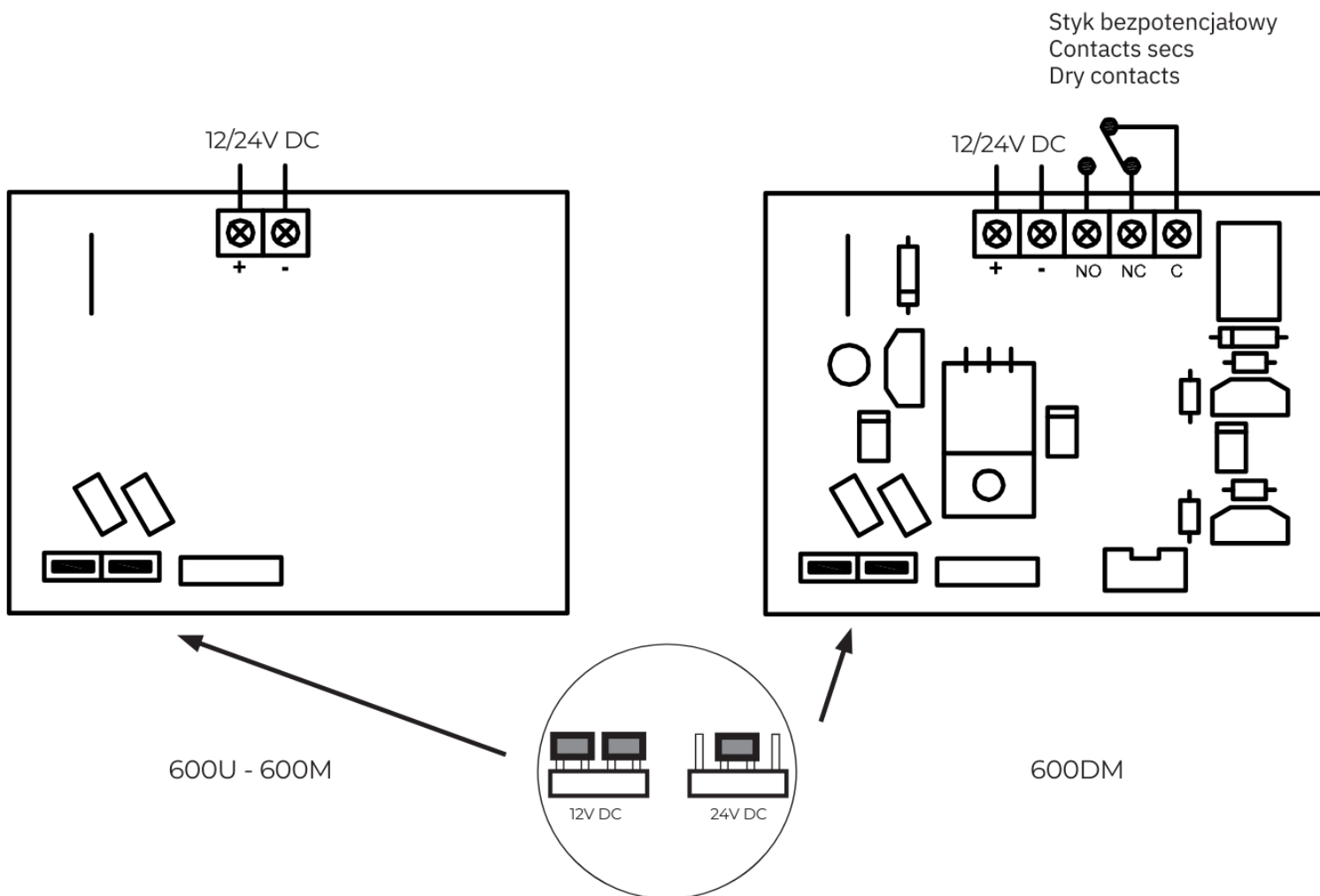
600U - 600M



600DM



SPOSÓB
INSTALACJI
RACCORDEMENT
CONNECTION

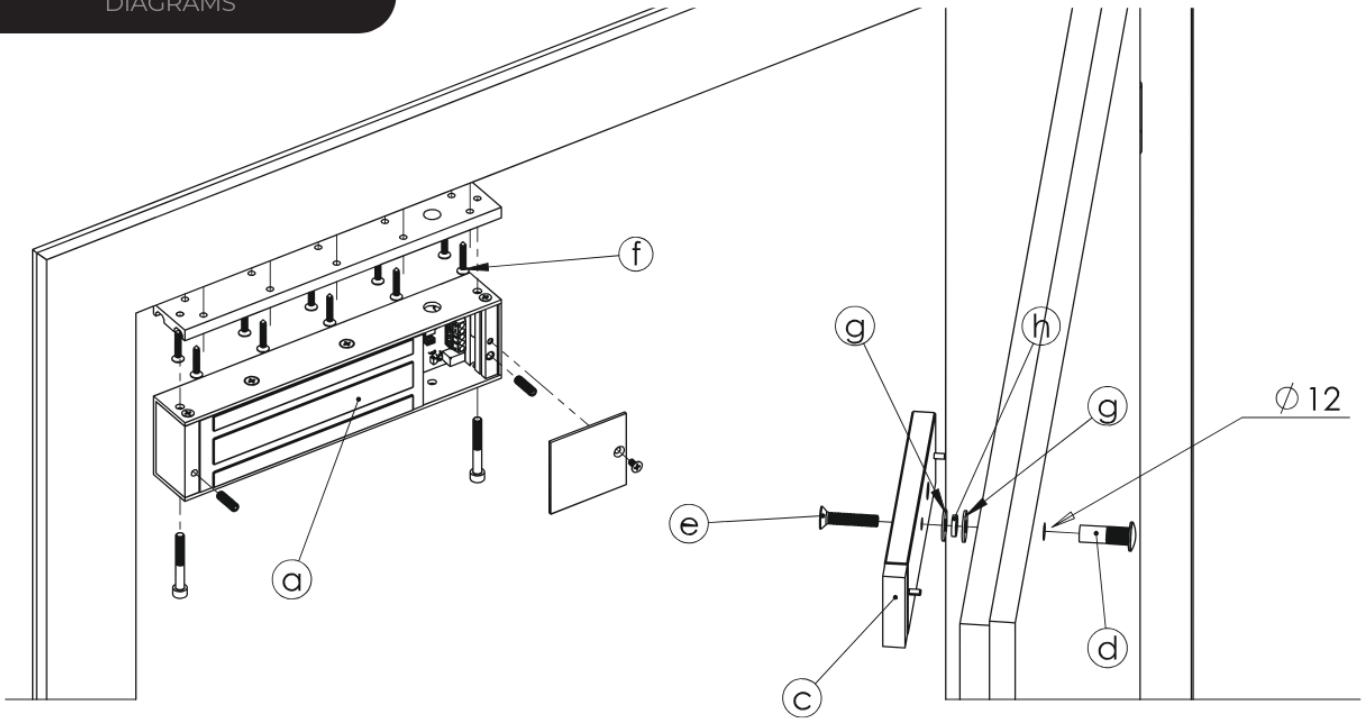


⚠ Attention - Caution :

- Montować zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
 - Uwzględnić wskazany poziom napięcia.
 - Przed podłączeniem zasilania sprawdzić położenie przetączników.
 - Jeśli montaż nie odbywa się zgodnie z zaleceniami, producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane takim użytkowaniem i tak użytkowany produkt nie podlega ochronie gwarancyjnej.
 - Upewnić się że zwora i płytka mocująca są dokładnie spozycjonowane
 - Veiller à respecter la polarité indiquée.
 - Utiliser une tension conforme à celles indiquées.
 - Vérifier la position des cavaliers avant de brancher la ventouse à sa source d'alimentation.
 - Le non-respect de la polarité, l'emploi d'une tension inappropriée ou une mauvaise position des cavaliers ne sont pas couverts par la garantie et peuvent causer des dommages irréversibles au produit.
 - S'assurer d'un alignement parfait entre contreplaque et ventouse.
 - Make sure to observe correct polarity. - Use correct input voltage as specified. - Check jumper settings before connecting the lock to its power supply.
- Incorrect polarity, wrong input voltage or wrong jumper position may damage the product. These failures are not covered by the product warranty.
- Check for perfect alignment between armature plate and magnet.

MONTAŻ ZWORY
CONFIGURATIONS DE
POSE INSTALLATION
DIAGRAMS

MONTAŻ POD OSCIEŻNICĄ - DRZWI PCHANE
MONTAGE SOUS CADRE DE PORTE POUSSANTE
MOUNTING UNDER PUSH DOOR FRAME

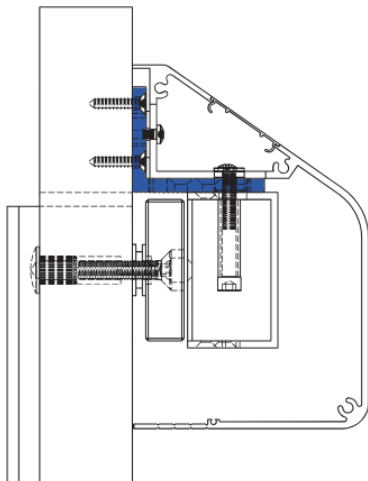


PL INNE RODZAJE MONTAŻU: Patrz dokumentacja techniczna i instrukcje elementów wyposażenia.

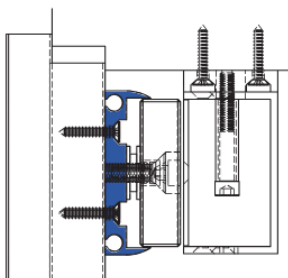
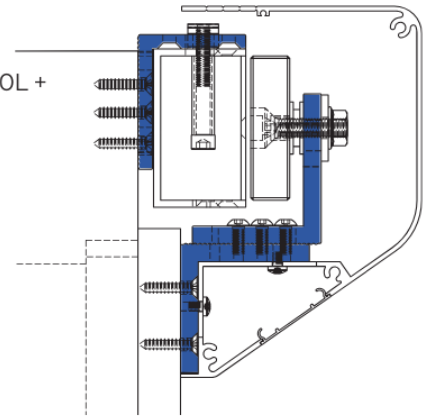
FR AUTRES TYPES DE MONTAGE : Se référer aux notices techniques des accessoires correspondants.

EN OTHER MOUNTING TYPES : Please refer to the corresponding accessories technical leaflets.

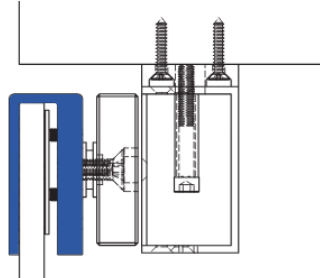
- 600U lub 600M + 600L + 600C



- 600U lub 600M + 600L + 300/600Z + 600C

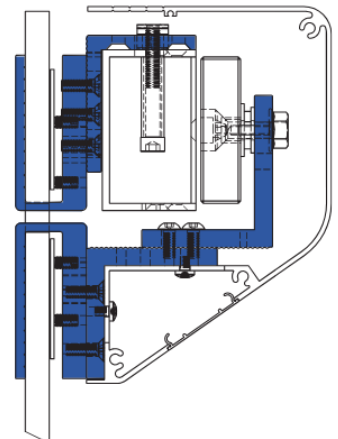


- 600U lub 600M + 600SCP

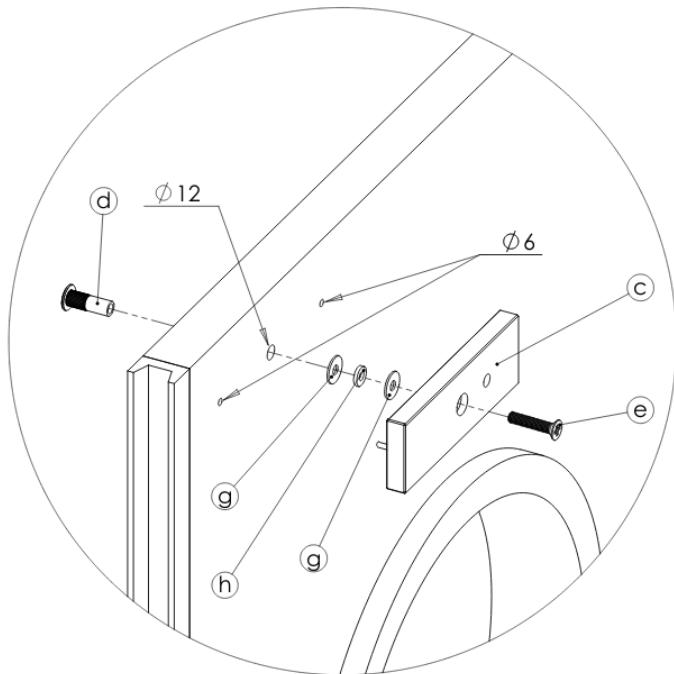
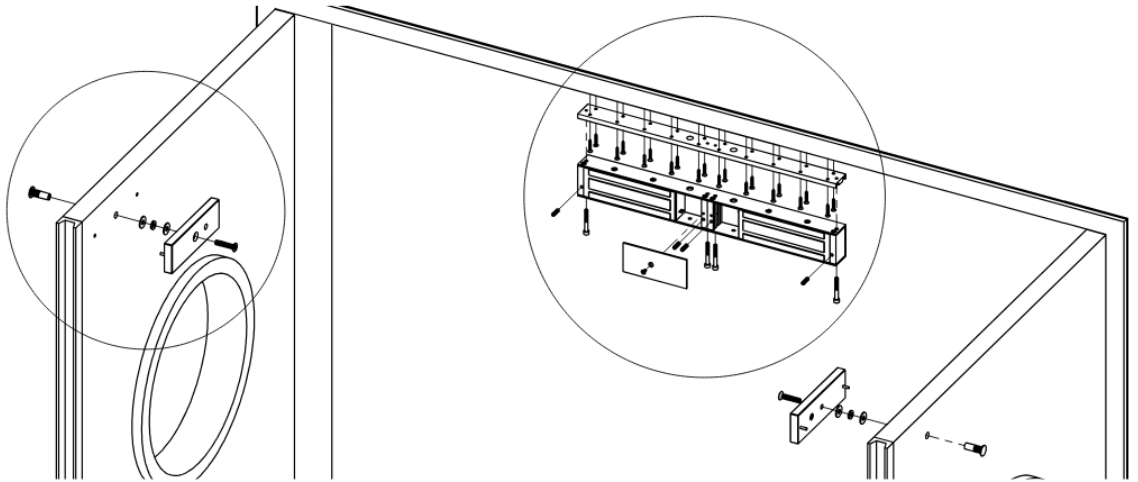


- 600U lub 600M + 300/600UZAP

- 600U lub 600M + 300/600UL + 300/600UZAP + 600L + 300/600Z + 600C



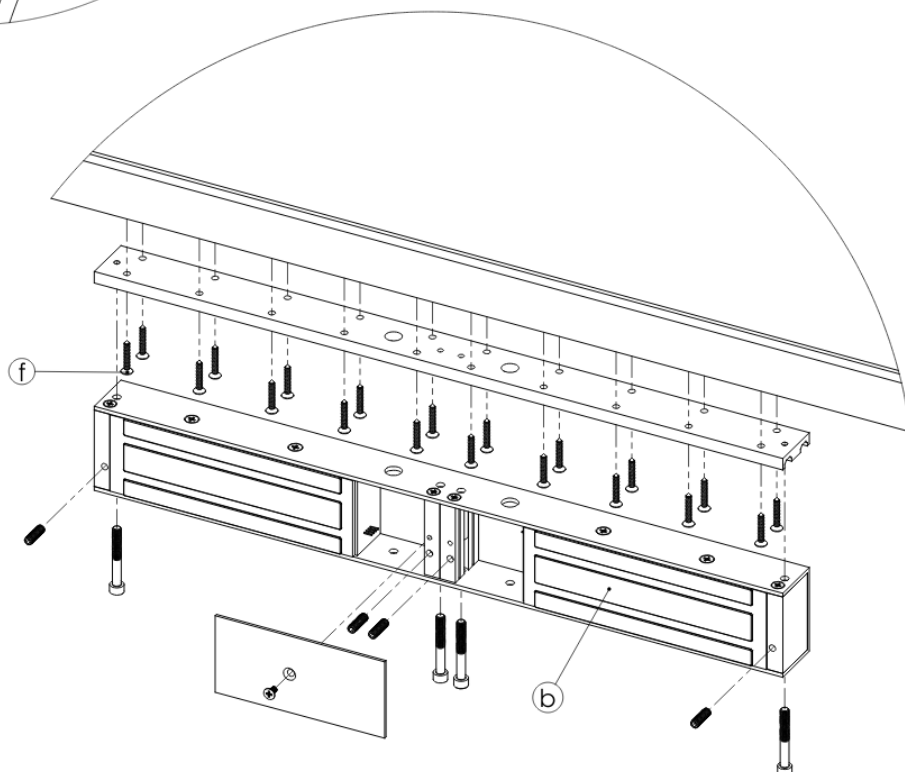
MONTAŻ NA DRZWIACH PODWÓJNYCH PCHANYCH
MONTAGE SOUS CADRE DE PORTE POUSSANTE DOUBLE
MOUNTING UNDER DOUBLE PUSH DOOR FRAME

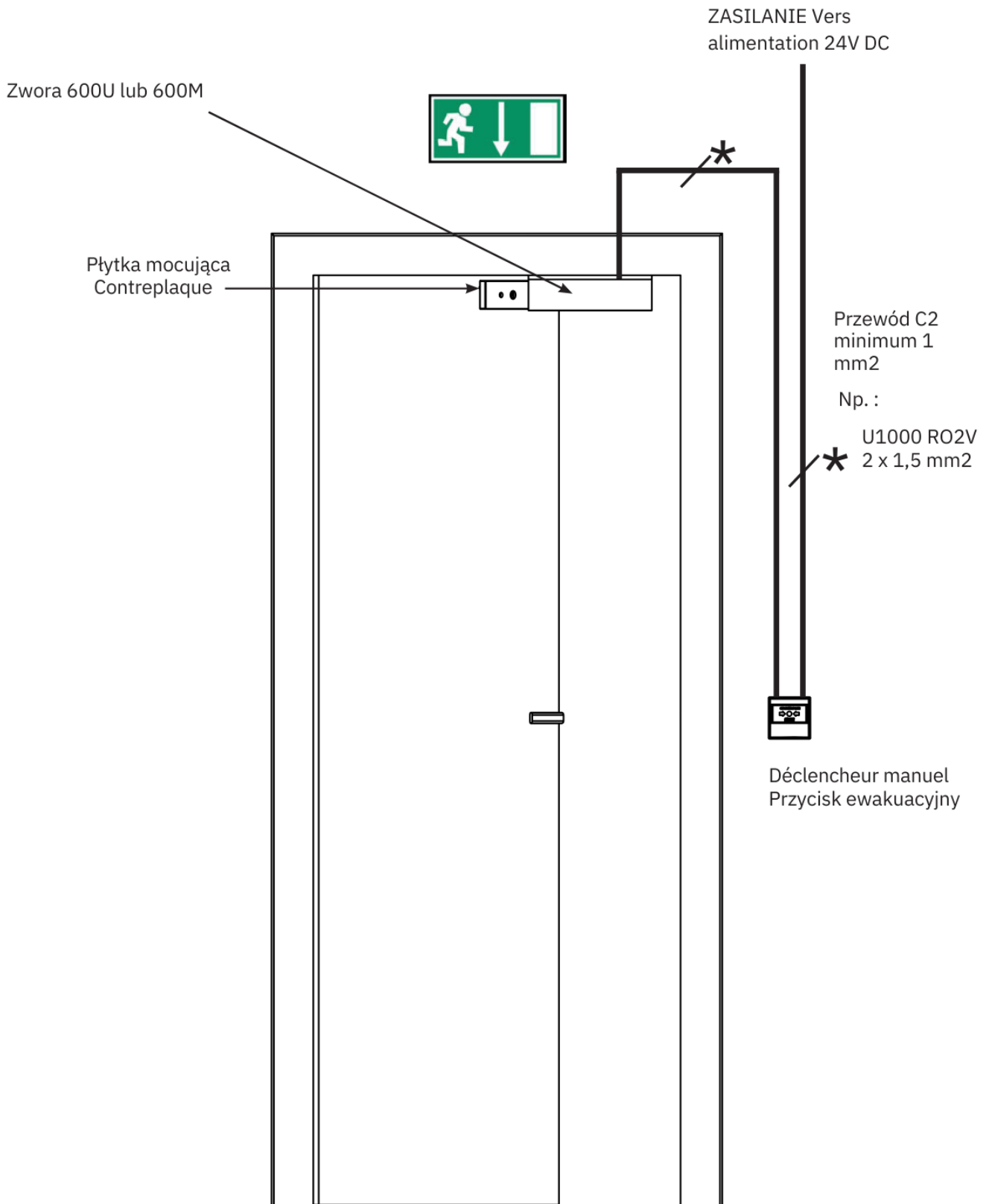


Włóż gumową podkładkę (h) pomiędzy stalowe podkładki (g) i nie dokręcaj zbyt mocno, aby płyta była lekko luźna.

Insérer la rondelle caoutchouc (h) entre les rondelles métalliques (g) en évitant de serrer l'ensemble trop fortement afin de conserver la mobilité de la contreplaque.

Insert the rubber washer (h) between the steel washers (g) and do not screw too tightly to keep the armature plate slightly loose.





PRZYKŁADY INSTALACJI MECHANIZMU ZAMYKANIA
JEDNOSKRZYDŁOWEGO WYJŚCIA BEZPIECZEŃSTWA

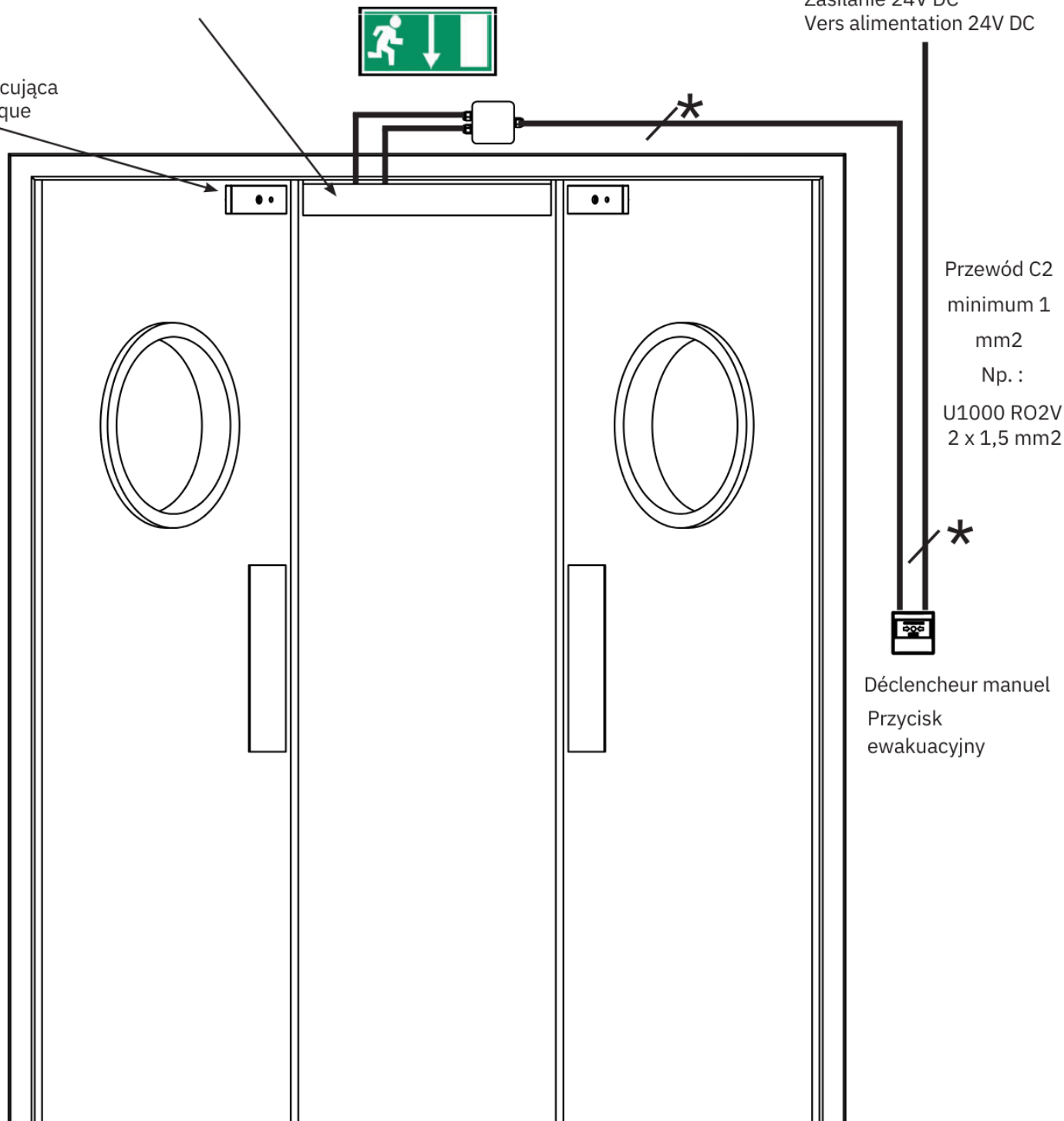


! UWAGA : Przycisk ewakuacyjny musi odcinać zasilanie 24 V dwóch kart elektronicznych zwory podwójnej. (Podłączenie równoległe zacisków + i - każdej zwory)

Zwora 600DM

Zasilanie 24V DC
Vers alimentation 24V DC

Płytki mocująca
Contreplaqué



PRZYKŁADY INSTALACJI MECHANIZMU ZAMYKANIA
DWUSKRZYDŁOWEGO WYJŚCIA BEZPIECZEŃSTWA

WERYFIKACJA INSTALACJI

Zgodnie z zaleceniami norm dotyczących konserwacji Instalacji Przeciwpożarowych stan instalacji należy sprawdzać codziennie i okresowo w sposób ciągły.

